

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 001/2020

**DIENSTLEISTUNG DER FÜHRUNG  
EINES ZENTRALEN SYSTEMS DER  
VORMERKUNG  
, VERSCHIEBUNG ODER LÖSCHUNG EINES  
TERMINS FÜR SANITÄRE LEISTUNGEN,  
SOWIE VON INFORMATIONSANRUFEN UND  
DIE EINGABE DER ANAGRAFISCHEN  
DATEN DER PATIENTEN IN DIE  
DATENBANK DES SÜDTIROLER  
SANITÄTSBETRIEBES**

Erkennungskode CIG: 81697166EA

Erklärungsanfrage Nr. 13

**Codice gara:**

AOV/SUA-SF 001/2020

**SERVIZIO DELLA GESTIONE DI UN  
SISTEMA CENTRALIZZATO DI  
PRENOTAZIONE, SPOSTAMENTO,  
CANCELLAZIONE E CHIAMATE  
INFORMATIVE PER PRESTAZIONI  
SANITARIE E L'INSERIMENTO DEI DATI  
ANAGRAFICI DEI PAZIENTI NELLA BANCA  
DATI DELL'AZIENDA SANITARIA  
DELL'ALTO ADIGE**

Codice CIG: 81697166EA

Richiesta chiarimento n. 13

**Frage:**

In Bezug auf die Ausschreibung:  
DIENSTLEISTUNG DER FÜHRUNG EINES  
ZENTRALEN SYSTEMS DER VORMERKUNG,  
VERSCHIEBUNG ODER LÖSCHUNG EINES  
TERMINS FÜR SANITÄRE LEISTUNGEN,  
SOWIE VON INFORMATIONSANRUFEN UND  
DIE EINGABE DER ANAGRAFISCHEN DATEN  
DER PATIENTEN IN DIE DATENBANK DES  
SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEBES, CIG:  
81697166EA und insbesondere :  
TECHNISCHES BEWERTUNGSKRITERIUM  
III, Unterkriterium a) Berufserfahrung und  
Fortbildung des beauftragten Personals : die  
höchste zugewiesene Punktezahl beträgt 10  
Punkte, 1 Punkt für jedes weitere Jahr an  
Berufserfahrung : man ersucht, ob es richtig  
interpretiert wird, dass dieses Kriterium auf alle  
Curricula insgesamt zu berücksichtigen ist, das  
heißt zum Beispiel, sollten in einem Curriculum  
2 weitere Jahre Berufserfahrung in Front Office  
Tätigkeiten, in einem Curriculum 3 weitere  
Jahre Berufserfahrung in Front Office  
Tätigkeiten und in einem Curriculum kein  
weiteres Jahr außer des ersten verlangten  
Jahres sein, werden 5 Punkte zugewiesen ?  
Weitere Frage für die Buchstabe b) bezüglich  
der Teilnahme an Fortbildungskursen in den

**Quesito:**

Con riferimento alla gara in oggetto: SERVIZIO  
DELLA GESTIONE DI UN SISTEMA  
CENTRALIZZATO DI PRENOTAZIONE,  
SPOSTAMENTO, CANCELLAZIONE E  
CHIAMATE INFORMATIVE PER  
PRENOTAZIONI SANITARIE E  
L'INSERIMENTO DEI DATI ANAGRAFICI DEI  
PAZIENTI NELLA BANCA DATI DELL'AZIENDA  
SANITARIA DELL'ALTO ADIGE CIG.  
81697166EA, ed in particolare:  
CRITERIO DI PREMIALITA' TECNICA III, sotto  
criterio esperienza lavorativa, lettera a)  
esperienze lavorative: il punteggio massimo  
assegnato è di 10 punti, uno per ciascun anno  
lavorativo superiore a uno: si chiede se sia  
corretta l'interpretazione che tale criterio è  
cumulativo su tutti i CV, ossia ed esempio, se un  
CV ha 2 anni aggiuntivi di esperienza su attività  
di front office, un CV ha 3 anni aggiuntivi di front  
office ed un CV non ne ha nessuno aggiuntivo  
oltre il primo richiesto, il punteggio assegnato è  
5?,  
Uguale quesito per la lettera b) inerente i corsi in  
ambito comunicazione e stress. Vale lo stesso  
principio di cui alla lettera a)?



Bereichen Kommunikation und  
Stressbewältigung. Ist gültig die gleiche Regel  
für die Buchstabe a) ?

**Antwort:**

Ja für beide Buchstaben

**Risposta:**

Sì per entrambe le lettere.